

LIFAN **LF125**

MANUAL DE USUARIO

MOTOCICLETA 125-26R



FAMLy
AVANZÁ TRANQUILO

PREFACIO

Gracias por elegir una motocicleta LIFAN. Esperamos que disfrute de conducirla.

Este manual contiene las instrucciones y guías necesarias para el uso y mantenimiento de la motocicleta. POR FAVOR, ASEGÚRESE DE LEERLO CON ATENCIÓN ANTES DE COMENZAR A CONDUCIRLA. El correcto uso y mantenimiento pueden garantizar una conducción segura, minimizar potenciales problemas de la motocicleta y conservarla en buenas condiciones que puedan ampliar la vida útil del motor.

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin permiso expreso.

AVISOS IMPORTANTES

- **Conductor y acompañante**

El modelo 125-26R está diseñado para llevar un conductor y un acompañante. La capacidad de carga máxima de la motocicleta no debe superar los 150 kg, incluyendo 5 kg de equipaje trasero.

- **Conducción**

La motocicleta 125-26R está diseñada para conducir en zonas urbanas.

Ponga especial atención a los enunciados precedidos por los siguientes términos:

⚠ PELIGRO: Indica una real probabilidad de lesiones personales graves o muerte si no se siguen las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA: Indica posibilidad de daños en la motocicleta si no se siguen las instrucciones.

NOTA: Contiene información útil.

Protección ambiental (PA): Indica que se deben tomar medidas de precaución especiales para respetar leyes y normas de protección ambiental. El uso inadecuado de una motocicleta puede generar contaminación ambiental.

Si el conductor no cumpliera con las prácticas de conducción segura y mantenimiento, la Compañía no asumirá ninguna responsabilidad ante lesiones o daños que pudieran ocurrir.

Este manual deberá considerarse parte permanente de la motocicleta y deberá permanecer con ella en caso de ser revendida.

ÍNDICE

CONDUCCIÓN SEGURA DE LA MOTOCICLETA.....	6
REGLAS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA.....	6
INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN.....	6
MODIFICACIONES.....	7
CARGA.....	7
ACCESORIOS.....	7
INFORMACION GENERAL.....	8
UBICACIÓN DE LAS PIEZAS.....	8
REGISTRO DEL VIN.....	9
COMBUSTIBLE Y ACEITE DE MOTOR (PA).....	10
SISTEMAS DE CONTROL.....	11
TABLERO E INDICADORES.....	11
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y TRABA DEL MANUBRIO.....	11
CONTROLES DE MANUBRIO DERECHO.....	12
CONTROLES DE MANUBRIO IZQUIERDO.....	12
TAPA DE CARGA DE COMBUSTIBLE.....	13
VÁLVULA DE COMBUSTIBLE.....	13
PEDAL DE CAMBIOS.....	14
PEDAL DE FRENO TRASERO.....	14
AMORTIGUADOR TRASERO.....	15
GUÍA DE USO.....	16

INSPECCIÓN PREVIA.....	16
PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR	16
ASENTAMIENTO.....	17
CONDUCCIÓN.....	18
FRENADO Y ESTACIONAMIENTO	18
MANTENIMIENTO	20
KIT DE HERRAMIENTAS.....	20
ESQUEMA DE MANTENIMIENTO.....	20
LIMPIEZA DEL CARBÓN ACUMULADO (PA).....	23
BUJÍA (PA).....	24
FILTRO DE AIRE (PA).....	24
APERTURA DE VÁLVULA	25
SILENCIADOR DEL ESCAPE (PA).....	26
FILTRO DE COMBUSTIBLE (PA).....	26
PRINCIPIO DE SISTEMA DE ADMISIÓN SECUNDARIO Y SISTEMA DE RECIRCULACIÓN DE GASES DEL CÁRTER (PA)	26
FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR	28
VELOCIDAD RALENTÍ DEL CARBURADOR (PA)	28
DETECCIÓN DE FUGAS EN EL SUMINISTRO DE AIRE (PA)	29
AJUSTE DEL EMBRAGUE	29
CADENA DE TRANSMISIÓN.....	29
FRENO DELANTERO.....	30
FRENO TRASERO	31

AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LUZ DE FRENO	32
CÓMO USAR EL INDICADOR DE DESGASTE DE FRENOS	33
AMORTIGUADOR Y SUSPENSIÓN DELANTERA/TRASERA	33
NEUMÁTICOS	33
RUEDA DELANTERA	34
RUEDA TRASERA	35
FUSIBLE.....	35
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS, ALMACENAMIENTO Y PIEZAS OPCIONALES.....	37
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS	37
LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO	37
REANUDACIÓN DEL USO	39
ALARMA (opcional).....	39
DIAGRAMA ELÉCTRICO	40
ESPECIFICACIONES	41

CONDUCCIÓN SEGURA DE LA MOTOCICLETA

REGLAS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

⚠ PELIGRO Conducir una motocicleta requiere de esfuerzos especiales de su parte para garantizar la seguridad. Tenga en cuenta estas indicaciones antes de conducir.

- Antes de arrancar el motor, realice siempre una inspección previa. Puede prevenir accidentes y daños en el equipo.
- En muchos países se requiere una licencia o la aprobación de un examen especial para conducir motocicletas. Asegúrese de estar habilitado antes de comenzar a conducir. NUNCA le preste su motocicleta a un conductor inexperto.
- Manténgase visible para ayudar a evitar accidentes en los que no tuvo participación directa.
- Use ropa o chalecos refractarios o brillantes.
- No conduzca en el “punto ciego” de otros conductores.
- No se cruce en el camino de otros vehículos a mucha velocidad.
- Obedezca todas las leyes y normas nacionales y locales.
- Obedezca los límites de velocidad y NUNCA sobrepase una velocidad de conducción segura.
- Haga las señales correspondientes antes de girar o cambiar de carril para advertir a otros conductores.
- Preste especial atención en intersecciones y en entradas y salidas de estacionamientos.
- Siempre recuerde circular con ambas manos en el manubrio, los pies en sus apoyos, y el acompañante bien sujeto y con sus pies en los apoyos traseros.

INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN

- Por su seguridad, siempre use casco, protección facial, anteojos y guantes. Su acompañante necesita la misma protección.
- El sistema de escape adquiere mucha temperatura durante la conducción y permanece caliente durante un tiempo más después de detener el motor. Asegúrese de no tocarlo mientras esté caliente y de usar ropa que cubra completamente sus piernas.
- Evite usar ropa holgada que pueda engancharse en mecanismos de control, palancas, ruedas, etc.

MODIFICACIONES

⚠ PELIGRO Realizar modificaciones arbitrarias en la motocicleta o remover partes originales de ella podría provocar condiciones inseguras en la conducción y, además, es ilegal. El usuario debe obedecer todas las leyes y normas locales relacionadas con el vehículo y el tránsito. Si tiene una buena propuesta de modificación de la motocicleta, por favor, escríbanos. La Compañía debe autorizar las modificaciones; de lo contrario, el usuario asumirá las consecuencias.

CARGA

⚠ PELIGRO Agregar accesorios y carga puede reducir el rendimiento, la estabilidad y las condiciones de seguridad de la motocicleta.

- Mantenga la carga y el peso accesorio dentro de la línea longitudinal del centro de la motocicleta. Procure distribuir el peso de manera uniforme en ambos lados del vehículo para minimizar las probabilidades de desequilibrio. Cuanto más se aleje el peso del centro de gravedad de la motocicleta, más se verá afectado el control sobre la misma.
- Ajuste la presión de los neumáticos y la suspensión trasera conforme a la carga y las condiciones de conducción.
- Asegúrese de que la carga esté bien sujeta en el vehículo.
- No agregue objetos o accesorios en el manubrio, la horquilla o el guardabarros. Si lo hace, aumentará la inestabilidad y la respuesta de la dirección será más lenta.
- La capacidad de carga máxima de la motocicleta es 150 kg. Por favor, no supere este límite.

ACCESORIOS

- Los accesorios originales fueron especialmente diseñados y verificados para su motocicleta. La Compañía no puede verificar todos los otros accesorios; por lo tanto, usted será personalmente responsable de la elección, instalación y uso de accesorios que no hayan sido fabricados por la Compañía. Respete siempre las Reglas para una conducción segura que se mencionan en este manual.
- Asegúrese de que los accesorios no interfieran con las luces, no reduzcan la altura con respecto al suelo, no afecten el ángulo de giro y no limiten el recorrido de la suspensión o del manubrio.
- No instale equipos de refrigeración del motor adicionales.
- No instale equipos eléctricos que excedan la capacidad del sistema de la motocicleta.

INFORMACIÓN GENERAL

UBICACIÓN DE LAS PARTES (Fig. 1 a 3)

Fig. 1 (vista lateral izquierda)



- ① Rueda delantera
- ② Guardabarros delantero
- ③ Luz de giro delantera
- ④ Faro delantero
- ⑤ Barra de sujeción
- ⑥ Luz trasera
- ⑦ Rueda trasera
- ⑧ Apoyapié del acompañante
- ⑨ Soporte lateral
- ⑩ Caballete central
- ⑪ Código del motor
- ⑫ Motor
- ⑬ Pedal de cambios

Fig. 2 (vista lateral derecha)



- ① Maletero
- ② Asiento
- ③ Interruptor de encendido
- ④ Espejo retrovisor
- ⑤ Pedal de freno trasero
- ⑥ Apoyapié del conductor
- ⑦ Pedal de arranque
- ⑧ Amortiguador trasero
- ⑨ Silenciador del escape
- ⑩ Luz de giro trasera



Fig. 3

- ① Controles manubrio izquierdo
- ② Tablero e indicadores
- ③ Controles manubrio derecho

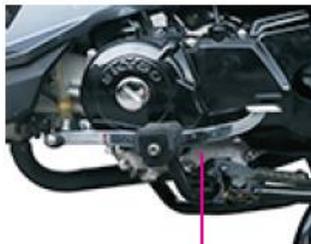
REGISTRO DEL VIN (Fig. 4 a 6)

Fig. 4



VIN (número de identificación del vehículo)

Fig. 5



Código del motor

Fig. 6



Placa de identificación

VIN: ☆ ☆

Modelo del motor: ☆ ☆

Código de motor: ☆ ☆

Por favor, complete el VIN y el código del motor de su motocicleta en los espacios en blanco que aparecen arriba. Estos datos le servirán en caso de que necesite comprar repuestos y para identificar el vehículo si se lo roban.

NOTAS

- ① El VIN está estampado sobre el lado derecho del eje de dirección. (Fig. 4)
- ② El código del motor está estampado sobre la parte inferior izquierda del cárter. (Fig. 5)
- ③ La placa de identificación está sujeta sobre el lado izquierdo del eje de dirección. (Fig. 6)

COMBUSTIBLE Y ACEITE DE MOTOR (PA)

Selección del combustible

El combustible es un factor fundamental que influye en las emisiones del escape del motor; por lo tanto, debe tener en cuenta las siguientes especificaciones al escogerlo: gasolina sin plomo de 92 octanos o más. El uso de combustible inadecuado podría reducir el rendimiento y acortar la vida útil del motor.

Selección del aceite del motor (Fig. 7)

La calidad del aceite desempeña un rol esencial en la vida útil y el rendimiento del motor, por eso, debe ser seleccionado de acuerdo con las reglas que se enumeran a continuación. El uso de otros aceites, como el aceite común, el aceite para engranajes, o el aceite de origen vegetal, está prohibido en estos motores.

Antes de ser entregado, el vehículo se llena con aceite para motor SAE 15W/40-SE, y este lubricante es adecuado únicamente a temperaturas desde 40 °C hasta -10 °C. De utilizarse otro aceite, este debe ser técnicamente equivalente en todos los aspectos. La viscosidad varía según regiones y temperaturas; por lo tanto, el lubricante debe ser seleccionado de acuerdo con nuestras recomendaciones.

Si no consiguiera el aceite para motor SAE 15W/40-SE, se puede reemplazar por el aceite HBQ-10 (o el HBQ-6 en regiones donde la temperatura es inferior a -10 °C).

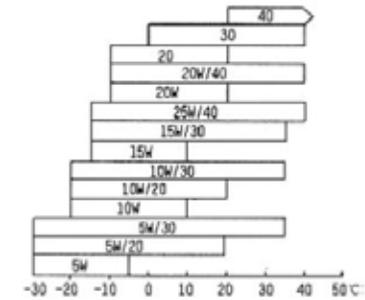


Fig. 7

SISTEMAS DE CONTROL

TABLERO E INDICADORES (Fig. 8)

- ① Indicador de marcha
- ② Velocímetro: km/h
- ③ Indicador de luz de giro
- ④ Indicador de luces altas: se encienden cuando el interruptor está en la posición 
- ⑤ Indicador de nivel de combustible: cuando la marca está en la zona roja, cargue combustible tan pronto como sea posible.
- ⑥ Odómetro: muestra el kilometraje acumulado.
- ⑦ Indicador de punto muerto, "N"
- ⑧ Luz de posición
- ⑨ Tacómetro
- ⑩ Zona de exceso peligroso de rpm .



Fig. 8

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y TRABA DEL MANUBRIO (Fig. 9)

Interruptor de encendido

El interruptor de encendido está ubicado en la parte delantera derecha del panel central.

OFF: El motor y las luces no encienden y se puede quitar la llave.

ON: Se pueden encender las luces y el motor. La luz de punto muerto, "N", está encendida. No puede quitarse la llave.

Traba del manubrio

Para trabar la dirección, gire el manubrio hacia la izquierda o la derecha hasta dar tope, gire la llave en posición OFF y luego, presione y gire la llave en sentido contrario a las a las agujas del reloj hasta la posición LOCK. Por último, quite la llave. Para destrabar, gire la llave en sentido horario.



Fig. 9

CONTROLES DE MANUBRIO DERECHO (Fig. 10)

1. Botón de arranque eléctrico

Presione el botón  para poner en marcha el motor.

2. Empuñadura del acelerador

La empuñadura se usa para controlar la velocidad de rotación del motor. Al girar la empuñadura hacia atrás, el suministro de combustible aumenta, y al girarlo hacia adelante, disminuye.

3. Palanca de freno delantero

Accione el freno delantero presionando la palanca.



Fig. 10

- ① Botón de arranque eléctrico
- ② Empuñadura del acelerador
- ③ Palanca de freno delantero

CONTROLES DE MANUBRIO IZQUIERDO (Fig. 11)

1. Selector de intensidad de luces

Mueva el interruptor hasta la posición  para encender luces altas.

Seleccione  para encender luces bajas.

2. Interruptor de luz de giro

Mueva el interruptor hasta la posición  para encender la luz de giro izquierda y  para encender la luz de giro derecha. Ubique el interruptor en la posición  para apagar las luces de giro.

3. Botón de bocina

Presione el botón  para hacer sonar la bocina.

4. Palanca de cebador

Mueva la palanca hacia la izquierda para cerrar y hacia la derecha para abrir el paso del cebador.

5. Interruptor de luces

El interruptor de 3 posiciones funciona de la siguiente manera:

 El faro delantero, la luz trasera y las luces del tablero están encendidas.

 La luz de posición, la luz trasera y las luces del tablero están encendidas.

 El faro delantero, la luz trasera, la luz de posición y las luces del tablero están apagadas.



Fig. 11

- ① Selector de intensidad de luces
- ② Interruptor de luz de giro
- ③ Botón de bocina
- ④ Palanca de cebador
- ⑤ Interruptor de luces

TAPA DE CARGA DE COMBUSTIBLE

Apertura de la tapa (Fig. 12)

Para recargar combustible, apoye la motocicleta con el caballete central y gire la tapa en el sentido opuesto a las agujas del reloj para quitarla. Agregue el combustible y luego, coloque la tapa de manera tal que queden alineadas la marca ① que está en la tapa y la marca ② que está en el tanque. Debe oírse un clic.



Fig. 12

① Marca de ajuste

② Marca de referencia

⚠ PELIGRO

- **No sobrecargue el tanque (no debe haber combustible en el cuello del tanque). Después de cargar, asegúrese de cerrar la tapa del tanque correctamente.**
- **La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en determinadas condiciones. Cargue combustible en lugares ventilados, con el motor detenido.**
- **No fume ni permita que haya llamas o chispas cerca del tanque cuando esté cargando.**
- **Antes de cargar combustible, asegúrese de que esté filtrado primero. El vapor de combustible puede encenderse. Si hay un derrame de combustible, controle que el área esté seca antes de poner en marcha el motor.**

VÁLVULA DE COMBUSTIBLE (Fig. 13 y 14)

Cuando la válvula se encuentre en la posición  (ON), el combustible fluirá desde el suministro principal hacia el carburador. Cuando la válvula esté en la posición  (OFF), el combustible no fluirá desde el tanque hacia el carburador.



Fig. 13
“” ON



Fig. 14
“” OFF

PEDAL DE CAMBIOS (Fig. 15 y Fig. 16)

1. La transmisión de la motocicleta de doble embrague tiene las siguientes dos situaciones:

- ① Con el motor detenido, puede pasar de la 4ta marcha al punto muerto. (sistema cíclico).
- ② Con el motor en marcha, debe pasarse la transmisión reduciendo cambios desde la 4ta a la 1ra y luego a punto muerto.

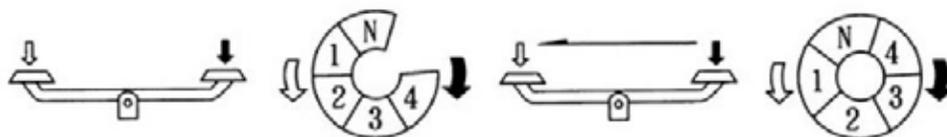
2. La motocicleta equipada con un solo embrague tiene un sistema cíclico de 4 marchas (Fig. 16).

⚠ ADVERTENCIA No realice un cambio de marcha sin antes haber desacelerado un poco. No conduzca con el pie apoyado en el pedal de cambios o podría repentinamente cambiarlo de posición y dañar el embrague.



Pedal de cambios

Fig. 15



En marcha

Fig. 16

Detenido

PEDAL DE FRENO TRASERO (Fig. 17)

Al accionar el pedal, se activará el freno trasero y se encenderá la luz de freno trasera.



Pedal de freno trasero

Fig. 17

AMORTIGUADOR TRASERO (Fig. 18)

El amortiguador tiene 5 posiciones de ajuste para diferentes cargas o condiciones de caminos. La posición I es adecuada para cargas livianas y condiciones de conducción regulares. En las posiciones II a V se aumenta la precarga para lograr una suspensión trasera más rígida, y pueden utilizarse cuando la motocicleta lleva cargas muy pesadas o debe conducirse por caminos irregulares. Use una llave de pivote para ajustar el amortiguador en la posición adecuada.

NOTA Asegúrese de ajustar ambos amortiguadores, izquierdo y derecho, en la misma posición.



Amortiguador trasero
Fig. 18

SOPORTES (Fig. 19 y 20)

Soporte lateral

Al estacionar el vehículo, gire el soporte lateral en la dirección de las agujas del reloj hasta la posición correcta (Fig. 19b). Antes de comenzar a conducir, regrese el soporte a la posición inicial (Fig. 19a).

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de ubicar el soporte en la posición correcta antes de comenzar a conducir la motocicleta o esta puede caerse.

Caballote central (Fig. 20)

Al estacionar el vehículo, ponga el pie sobre el caballote central que se encuentra a la izquierda del chasis y al mismo tiempo, eleve la parte trasera con la mano de derecha para sostener la motocicleta. Antes de comenzar a conducir, empuje la motocicleta hacia adelante para que el caballote central regrese a su posición original automáticamente.



Caballote central y soporte lateral con la motocicleta en movimiento



Soporte lateral sosteniendo la motocicleta

Fig. 19b



Caballote central sosteniendo la motocicleta

Fig. 20

GUÍA DE USO

INSPECCIÓN PREVIA

Inspeccione siempre su motocicleta antes de comenzar a conducirla. Solo le llevará unos minutos completar los pasos que se enumeran a continuación y, a largo plazo, esto le permitirá ahorrar tiempo, dinero y hasta incluso, quizás le salve la vida.

1. Nivel del aceite del motor: agregue aceite de motor según se requiera y verifique que no existan pérdidas.
2. Nivel de combustible: reponga combustible cuando sea necesario y verifique que no existan pérdidas.
3. Frenos delanteros y traseros: verifique el funcionamiento y, de ser necesario, ajuste el juego libre.
4. Neumáticos: revise el desgaste y la presión.
5. Electrolito de la batería: verifique que el nivel de electrolito sea el adecuado.
6. Acelerador: asegúrese de que se abra sin dificultades y se cierre por completo en todos los cambios de posición. Ajústelo o reemplácelo según sea necesario.
7. Luces y bocina: verifique el correcto funcionamiento del faro delantero, de la luz de freno/trasera, las luces de giro, la luz de estacionamiento, los indicadores y la bocina.
8. Cadena de transmisión: revise el estado y la holgura. Ajústela y lubríquela según sea necesario.
9. Tornillería: verifique que todos los tornillos, pernos, tuercas, etc. estén correctamente ajustados.
10. Sistema de dirección: asegúrese de que funcione de manera suave y confiable.

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

⚠ PELIGRO Para prevenir accidentes, no arranque el motor en lugares cerrados. El escape emite gas de monóxido de carbono (CO) que es tóxico y puede provocar pérdida del conocimiento y eventualmente, la muerte.

Intentar poner en marcha el motor con la transmisión en cambio puede resultar en daños en el equipo. Antes de arrancar el motor, siga los siguientes pasos:

- Asegúrese de que el tanque tenga el combustible suficiente. Ubique la válvula de combustible en la posición .
- Inserte la llave de encendido y gire el interruptor hasta la posición . ON
- Mueva el pedal de cambios a punto muerto para que se encienda el indicador "N" (verde).

Arranque en frío

- Coloque la palanca del cebador en la posición completamente aplicado.
- Gire la empuñadura del acelerador a 1/8 – 1/4 de una vuelta.
- Presione el botón o el pedal de arranque para poner en marcha el motor.
- Gire levemente la empuñadura del acelerador para aumentar la velocidad de rotación y calentar el motor.
- Una vez que el motor está caliente, coloque la palanca del cebador en la posición completamente desapplicado.

Arranque en caliente

- No utilice el cebador.
- Ponga en marcha el motor siguiendo el paso 2 del arranque en frío.

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca accione el botón y el pedal de arranque de forma simultánea. Por favor, use el pedal al poner en marcha el motor por primera vez.
- No pise el pedal de arranque de manera abrupta para evitar lesionar su pie o dañar la carcasa del motor debido al rebote.
- No accione el arranque eléctrico durante más de 5 segundos por intento. Deje pasar aproximadamente 10 segundos antes de volver a presionar el botón de arranque.
- Utilice el pedal de arranque si el motor no se pone en marcha con el botón de arranque.
- En la medida de lo posible, evite que el motor funcione a altas RPM sin carga (o sea sin movimiento de la moto).
- Para poner en marcha el motor en regiones con temperaturas muy bajas, ponga el interruptor de encendido en la posición  (OFF) y pise el pedal de arranque varias veces para que el cigüeñal gire algunas veces.

ASENTAMIENTO

Para asegurar la futura confiabilidad y el buen rendimiento de su motocicleta, preste especial atención a la conducción de los primeros 1000 km. Durante los primeros 500 km, asegúrese de conducir a ≤ 40 km/h. Entre los 500 y 1000 kilómetros iniciales, procure conducir a ≤ 60 km/h. Conduzca a varias velocidades y evite conducir a aceleración máxima y cargar mucho el motor.

NOTA Después del período de asentamiento, realice el mantenimiento para compensar el desgaste inicial, lo que, sin dudas, extenderá la vida útil del motor.

CONDUCCIÓN

⚠ PELIGRO Antes de conducir, repase las Reglas de conducción segura.

NOTA Con el propósito de prolongar la vida útil del motor y reducir fenómenos anormales, como falta de energía, altas temperaturas, elevado consumo de combustible, etc., y así también para mantener la motocicleta en un funcionamiento óptimo, recomendamos los siguientes rangos de velocidad:

Marcha	Velocidad (km/h)	Marcha	Velocidad (km/h)
1	10 ~ 20	3	35 ~ 60
2	15 ~ 40	4	55 ~ 80

- Ponga en marcha el motor y espere a que caliente. Hágalo funcionar al ralentí.
- Mientras el motor se encuentre al ralentí, apriete el embrague y empuje hacia abajo el pedal de cambios para ubicarlo en la marcha más baja (1ra).
- Cuando la motocicleta haya alcanzado una velocidad estable, cierre el acelerador, apriete el embrague y pase a la 2da marcha con el pedal de cambios. La misma secuencia se repite para pasar progresivamente a las marchas más altas.
- Coordine la operación del acelerador y la de los frenos para lograr una desaceleración suave.
- Los frenos trasero y delantero deben ser usados al mismo tiempo y no deben accionarse con fuerza para bloquear la rueda; de lo contrario, se reducirá la eficacia del frenado y será difícil controlar la motocicleta.

FRENADO Y ESTACIONAMIENTO

Frenado

1. Para frenar la motocicleta con normalidad, accione gradualmente los frenos delantero y trasero mientras reduce la marcha conforme a la velocidad de conducción.
2. Para lograr una desaceleración máxima, cierre el acelerador y accione con firmeza los frenos delantero y trasero.

⚠ PELIGRO

- El uso independiente de únicamente el freno delantero o trasero reduce la eficacia del frenado.

- El frenado extremo puede provocar que cualquiera de las dos ruedas se bloquee y que se reduzca así el control sobre la motocicleta.
- De ser posible, disminuya la velocidad o frene antes de ingresar a una curva; si lo hace en el medio de una curva las ruedas podrían deslizarse. Si esto ocurre, podría perder el control sobre el vehículo.
- Al descender por un camino extenso y empinado, use el freno de motor reduciendo una marcha, con uso intermitente de ambos frenos. Si acciona los frenos de manera continua, éstos podrían recalentarse y afectar la eficacia del frenado.
- La capacidad de maniobrar o de detenerse se verá reducida al conducir en superficies húmedas, mojadas o no compactas. Todas sus acciones deben ser moderadas ante estas condiciones. Si acelera, frena o gira rápidamente, podría perder el control de la motocicleta. Por su seguridad, extreme la precaución al frenar, acelerar o girar.

Estacionamiento

1. Para detener el vehículo, cierre el acelerador y accione la palanca para desacoplar el embargue mientras aplica simultáneamente los frenos delantero y trasero.
2. Una vez que la motocicleta está detenida, pase la transmisión a punto muerto, coloque la válvula de combustible en  y el interruptor de encendido en .
3. Utilice el caballete central o el soporte lateral para sostener la motocicleta mientras se encuentra estacionada.

⚠ ADVERTENCIA Estacione la motocicleta sobre un suelo firme y nivelado para evitar que se caiga.

MANTENIMIENTO

KIT DE HERRAMIENTAS (Fig. 21) (no disponible en todos los mercados)

Las herramientas disponibles en el kit le permitirán efectuar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y reemplazo de piezas.

- ① Llave inglesa de 8 mm × 10 mm
- ② Llave inglesa de 13 mm × 15 mm
- ③ Llave de bujías
- ④ Destornillador de dos puntas
- ⑤ Empuñadura de destornillador
- ⑥ Estuche de herramientas



Fig. 21

ESQUEMA DE MANTENIMIENTO

Los trabajos de mantenimiento deberán realizarse teniendo en cuenta el Esquema de mantenimiento.

Las letras que aparecen en la tabla indican lo siguiente:

I: inspección y limpieza, ajuste, lubricación o reemplazo de ser necesario.

L: limpieza

C: cambiar

A: ajuste

Lub: lubricación

* El trabajo debe ser realizado por el concesionario, a menos que el dueño cuente con las herramientas adecuadas y esté mecánicamente calificado. Consultar el manual.

** Para mayor seguridad, recomendamos que estos trabajos sean llevados a cabo únicamente por el concesionario.

NOTAS

- ① La limpieza deberá ser más frecuente cuando se conduzca en zonas con más humedad o polvo de lo normal.
- ② Aunque las lecturas del odómetro sean superiores, siga los intervalos de frecuencia establecidos en este manual.

Moto Lifan LF 125 Programa de Mantenimiento sugerido

Este programa puede variar en función de las observaciones técnicas del Servicio Oficial y del tipo de uso del motovehículo

Ítem / Km	K = 1000 KM					
	1 K	3 K	6 K	9 K	12 K	15 K
Mangueras y tuberías de combustible	I	I	I	I	I	I
Filtro de combustible	C	C	C	C	C	C
Cable de acelerador	I	I	I	I	I	I
Funcionamiento de carburador	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire	L	L	L	L	L	L
Bujía	I	I	I	I	I	C
Luz de válvulas	I	I	I	I	I	I
Aceite de motor (al menos 1 vez al año)	C	C	C	C	C	C
Filtro de aceite	L	L	L	L	L	L
Regulación de cadena del motor	A	A	A	A	A	A
Ralentí de motor	A	A	A	A	A	A
Cadena de Transmisión	I/Lub	I/Lub	I/Lub	I/Lub	I/Lub	I/Lub
Batería (I mensualmente)	I	I	I	I	I	I
Pastillas y Cintas de Freno	I	I	I	I	I	I
Líquido de frenos (C: cada 2 años)	I	I	I	I	I	I
Switch de luz de freno	I	I	I	I	I	I
Regulación de luces	I	I	I	I	I	I
Embrague	I	I	I	I	I	I
Apoyos	I	I	I	I	I	I
Suspensión	I	I	I	I	I	I
Tuercas, bulones, sujetadores en gral.	I	I	I	I	I	I
Ruedas/llantas	I	I	I	I	I	I
Rodamientos de dirección	I	I	I	I	I	I

I: Inspeccionar / L: Limpiar / Lub: Lubricar / C: Cambiar / A: Ajustar.

ACEITE DEL MOTOR (PA)

Control de aceite del motor (Fig. 22)

Controle el nivel de aceite antes de comenzar a conducir. La varilla ① está ubicada en la parte posterior de la tapa derecha del cárter. El nivel debe mantenerse entre la marca superior ② y la marca inferior ③.

- Apoye la motocicleta con el caballete central sobre un suelo nivelado. Quite la varilla, límpiela y séquela. Vuelva a introducirla y sáquela para controlar el nivel.
- Agregue aceite de motor SAE 15W/40-SE hasta alcanzar la marca del nivel superior ②. No supere esa medida. Deje la varilla en su posición y verifique que no existan pérdidas.

⚠ ADVERTENCIA Conducir con una cantidad insuficiente de aceite puede provocar daños graves en el motor.

Cambio de aceite de motor (Fig. 23)

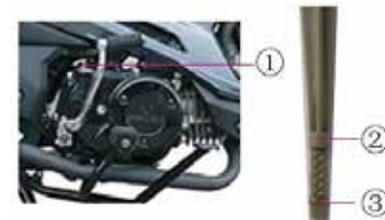
Se recomienda drenar el aceite cuando el motor aún esté tibio.

- Coloque un recipiente vacío debajo del motor y desenrosque el tapón de drenaje.
- Pise el pedal de arranque varias veces para facilitar el vaciado del aceite. No arranque el motor.
- Vuelva a colocar el tapón y ajústelo.
- Vierta aproximadamente 0,9 litro de aceite SAE 15W/40-SE. Ponga en marcha el motor y manténgalo al ralentí un par de minutos. Luego, deténgalo. Vuelva a controlar el nivel de aceite y agregue según sea necesario.

⚠ ADVERTENCIA Si conduce por áreas con mucho polvo, se recomienda reemplazar el aceite con más frecuencia que la indicada en el Esquema de mantenimiento.

LIMPIEZA DEL CARBÓN ACUMULADO (PA)

Limpie regularmente el carbón acumulado alrededor de la bujía y del aro de pistón, en la parte superior del pistón, en la ranura del pistón y en la cámara de combustión. Este trabajo debe ser realizado por un especialista o en el concesionario.



- ① Varilla
- ② Marca nivel superior
- ③ Marca nivel inferior

Fig. 22



Tapón de drenaje

Fig. 23

BUJÍA (PA) (Fig. 24)

Tipo de bujía recomendada: A7TC.

Control y cambio

- Desconecte el capuchón de la bujía y limpie la suciedad y el polvo acumulado alrededor. Quite la bujía utilizando la llave específica para este uso.
- Revise los electrodos y el centro de porcelana en busca de erosiones, suciedad o carbón acumulado y limpie con un cepillo de alambre. Si la bujía está dañada, reemplácela.
- Asegúrese de que la apertura de la bujía mida entre 0,7 +/- 0,1 mm, y de ser necesario un ajuste, doble el electrodo lateral.

⚠ ADVERTENCIA La bujía debe estar debidamente ajustada; de lo contrario, puede sobrecalentarse y posiblemente, dañar el motor.

FILTRO DE AIRE (PA) (Fig. 25)

El filtro de aire debe limpiarse y luego, embeberse en aceite limpio al menos una vez cada 3000 km. Esta frecuencia debe incrementarse cuando conduzca por áreas con mucho polvo. Consulte al concesionario para conocer el esquema de mantenimiento adecuado a sus condiciones de conducción. El filtro de aire se encuentra en la parte central delantera del vehículo.

- Quite el guardabarros delantero.
- Remueva el filtro de aire.
- Desarme el filtro de aire y separe el elemento de la carcasa.
- Para quitar el polvo del elemento, siga estos pasos: golpee levemente el elemento varias veces contra una superficie rígida para remover el exceso de suciedad o soplelo con aire comprimido desde el lado que está limpio.
- Lave y limpie el interior y el exterior de la carcasa del filtro y deje que se seque.
- Vuelva a instalar las piezas en el orden inverso al que las quitó.

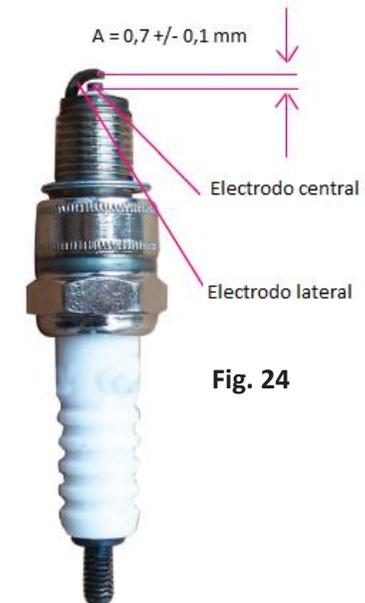
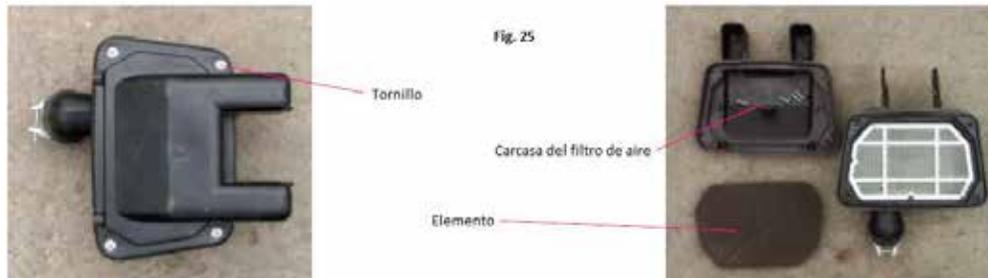


Fig. 24



NOTA

Compruebe que no existan daños en el elemento. Si está rasgado o perforado, debe reemplazarlo.

⚠ PELIGRO Nunca utilice gasolina o agua para limpiar el filtro de aire o podría dañar el elemento.

HUELGO DE VÁLVULAS (Fig. 26 y Fig. 27)



Revise o ajuste el huelgo de válvulas cuando el motor esté frío en los intervalos especificados.

- Quite la tapa izquierda y el carenado inferior.
- Gire el volante de inercia en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la marca T quede alineada con la marca de referencia que está en el visor. Mueva los balancines para verificar que esté en el PMS de la carrera de compresión. Si están libres, significa que puede hacerse el control. En caso contrario, rote el volante de inercia 360°.
- El huelgo debe medir 0,05 mm en las válvulas de admisión y escape.

- De ser necesario hacer un ajuste, afloje la contratuerca de la válvula y gire el tornillo de ajuste de manera que exista una leve resistencia cuando se inserte el calibrador. Luego, ajuste la contratuerca y vuelva a controlar la apertura.

SILENCIADOR DEL ESCAPE (PA)

Limpie regularmente el carbón acumulado en el caño de escape. Revise el caño por dentro para detectar quebraduras o daños. Repare o reemplace según sea necesario.

⚠ ADVERTENCIA Cada vez que se reinstale el silenciador, el sello debe reemplazarse. Tenga cuidado de no quemarse debido a la alta temperatura que adquiere el caño de escape durante la conducción y permanece así durante un tiempo después de apagar el motor.

FILTRO DE COMBUSTIBLE (PA) (Fig. 28)

El filtro de combustible es una coladera en la válvula de combustible. Gire la tapa en la dirección B para quitarla. Tome la coladera y límpiela con gasolina. Vuelva a instalar las piezas en el orden inverso.



Fig. 28

PRINCIPIO DE SISTEMA DE ADMISIÓN SECUNDARIO Y SISTEMA DE RECIRCULACIÓN DE GASES DEL CÁRTER (PA)

Sistema de admisión secundario

Principio de funcionamiento El aire nuevo entra al caño de escape y aumenta la cantidad de oxígeno. Luego, se produce la combustión del hidrocarburo (HC) y del monóxido de carbono (CO) que no se quemó como consecuencia de la temperatura del escape antes de permitir el ingreso de aire, por lo que disminuye el contenido de HC y CO en los gases del escape. Esta disminución en el sistema de admisión secundario depende de la concentración de oxígeno y la temperatura del caño de escape. Como regla, el contenido de HC y CO después de la reoxigenación puede disminuir entre 30% y 60%; por lo tanto, la

oxidación de HC y CO requiere de más oxígeno, es decir, que ingrese más aire nuevo, y la temperatura debe alcanzar 400 °C (para la combustión de HC) y 500 °C (para la combustión de CO).

El sistema de admisión secundario funciona por medio de impulsión de presión del escape y una válvula de admisión.

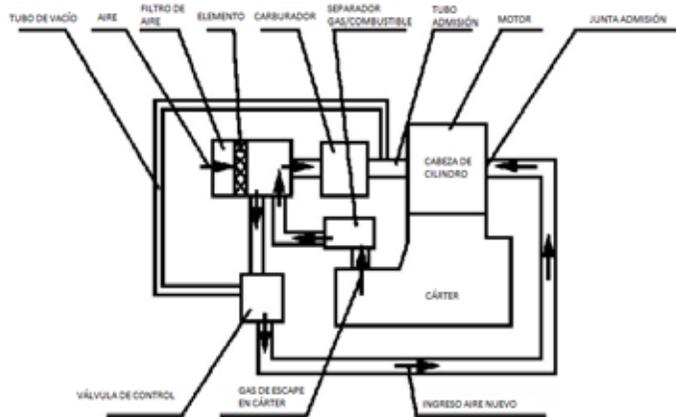
El gas secundario tiene un efecto sobre el HC y el CO, pero está vinculado a la relación aire/combustible del motor.

NOTA La válvula de control de admisión debe ser controlada periódicamente (se recomienda al menos, una vez cada 3 meses).

Sistema de recirculación de gases del cárter

Principio de funcionamiento Se instala un separador de gas/combustible entre el cárter y el paso del filtro de aire. Cuando el motor está en marcha, el aire separado ingresa al filtro y carburador por medio del separador; luego, vuelve a la cámara de combustión, lo que evita que los gases de escape del cárter pasen al aire y, en consecuencia, disminuye la contaminación atmosférica.

NOTA El separador gas/combustible debe limpiarse periódicamente (se recomienda al menos, una vez cada 3 meses).



FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR (Fig. 29)

- Verifique que la empuñadura del acelerador rote suavemente desde la posición completamente abierta hasta la posición completamente cerrada en ambos topes de giro.
- Mida el juego libre de la empuñadura del acelerador. El juego estándar debe medir aproximadamente entre 2 y 6 mm. En caso de necesitar ajustarlo, afloje la contratuerca y gire el tornillo de ajuste. Una vez que finalice el ajuste, vuelva a apretar la contratuerca.



- ① Empuñadura del acelerador
- ② Contratuerca
- ③ Tornillo de ajuste

VELOCIDAD RALENTÍ DEL CARBURADOR (PA) (Fig. 30 y Fig. 31)

NOTA El carburador ha sido ajustado con precisión en fábrica. El usuario únicamente necesita ajustar la velocidad ralentí después de que el motor se caliente.

- Ajuste la velocidad ralentí con el tornillo de tope y fíjela en aproximadamente 1500 r/min.
- Gire el tornillo en la dirección A para aumentar la velocidad ralentí y en la dirección B para disminuirla.
- Vuelva a poner en marcha el motor y de ser necesario, reajuste el tornillo de tope.



Tornillo de tope
Fig. 30

⚠ ADVERTENCIA Como el carburador es un aparato de precisión, no lo desarme sin contar con conocimiento profesional.

NOTA El motor está diseñado para utilizar gasolina sin plomo con 93 octanos o más. Si decide usar gasolina que contiene alcohol (alconafta), asegúrese de que el octanaje sea, al menos, tan alto como el recomendado por LIFAN. Además, preste atención a lo siguiente:

- Si usaalconafta y la velocidad ralentí es inestable o aparecen problemas en el arranque, solicite a personal de mantenimiento que ajuste el tornillo piloto del carburador a 2/1-1 vueltas mientras mantiene la velocidad ralentí a aproximadamente 1500 r/min. Si los problemas persisten, deberá revisarse la apertura de las válvulas, fugas en la admisión, obstrucciones en el paso de combustible u otras fallas.
- Si la aceleración del motor es débil, ajuste el clip de la aguja hasta la 4ta ranura (desde la parte superior) para enriquecer la mezcla.



Tornillo piloto
Fig. 31

DETECCIÓN DE FUGAS EN EL SUMINISTRO DE AIRE (PA)

Controle regularmente la tubería de suministro de aire, en especial las uniones entre el silenciador y el motor, el filtro de aire, el carburador y el tubo de admisión, etc. para detectar posibles fugas. Repare o reemplace las piezas dañadas cuando se identifiquen problemas para garantizar un suministro de aire normal y evitar contaminar el medioambiente.

AJUSTE DEL EMBRAGUE (Fig. 32)

NOTA El ajuste del embrague debe hacerse cuando el motor esté detenido. Para realizarlo, afloje la contratuerca y empuje el tornillo de ajuste tanto como pueda. Luego, gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj en 1/8-1/4 de una vuelta y después ajuste la tuerca.

Una vez que haya terminado, verifique el funcionamiento del embrague con el motor en marcha. Asegúrese de que todo funcione correctamente.

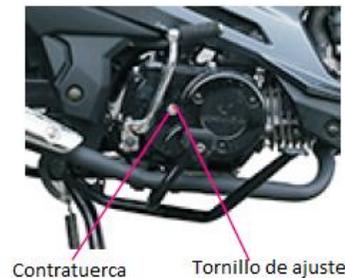


Fig. 32

CADENA DE TRANSMISIÓN (Fig. 33)

Control

Revise la cadena para detectar desgaste u holgura inadecuada. Lubrique la cadena si aparenta estar seca. La holgura debe medir entre 10 y 20 mm. Apoye la motocicleta con el caballete central y observe la tensión en el punto medio de la cadena inferior entre la corona y el piñón.

Ajuste

Afloje la tuerca del eje trasero y la contratuerca. Gire ambas tuercas hasta alcanzar la holgura estándar. Asegúrese de que los tornillos izquierdo y derecho queden alineados con las mismas marcas de referencia. Cuando termine, vuelva a ajustar la tuerca del eje trasero.

Lubricación

Remueva el seguro de la cadena con pinzas y quite la cadena. Lave la cadena con solución disolvente y déjela secar. Inspeccione la cadena, incluyendo eslabones, casquillos y rodillos, en busca de daños, quebraduras o desgastes. De ser necesario, reemplácela. Lubrique la cadena y vuelva a instalarla en el orden inverso al que la quitó. Por último, ajústela.

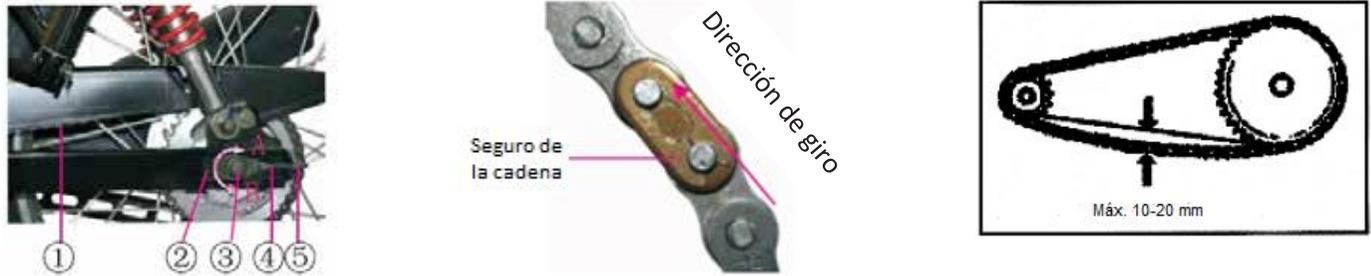


Fig. 33

- ① Cadena
- ② Marca de referencia
- ③ Tuerca
- ④ Tornillo
- ⑤ Cadena

⚠ ADVERTENCIA Instale el seguro de la cadena de manera que el extremo cerrado esté en el lado de la dirección de rotación de la rueda.

FRENO DELANTERO (Fig. 34 y Fig. 35)

El juego libre de la palanca de freno debe medir entre 10 y 20 mm. De ser necesario ajustarlo, hágalo de la siguiente manera:

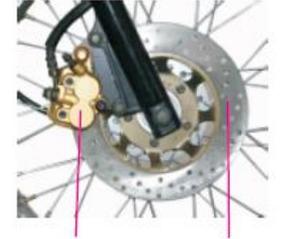
Accione la palanca y luego, suelte suavemente la válvula de purga mientras sostiene la palanca. Apriete la válvula de purga tan pronto como el aire del cilindro de aceite se descargue por completo. Repita este procedimiento hasta alcanzar el juego libre requerido.

Accione el freno varias veces y verifique la libre rotación de la rueda al soltar la palanca de freno.



Palanca de freno delantero

Fig. 34



Pinza de freno Disco de freno

NOTA Asegúrese de que la ranura curva de la tuerca de ajuste se corresponda con el pin tras terminar el ajuste final del juego libre. Si ese ajuste sigue sin resultar satisfactorio, consulte a su concesionario.

El cilindro principal está en el manubrio derecho. Al accionar la palanca de freno, las pastillas equipadas con pinzas sujetarán el disco de freno. Si alguna de las pastillas supera el límite de desgaste, reemplace ambas pastillas simultáneamente. Coloque la motocicleta sobre un suelo nivelado. Verifique el nivel de líquido de freno a través del visor. Si está por debajo de la marca LOWER (inferior), afloje los tornillos de la tapa del cilindro, quite la tapa y agregue líquido de freno hasta alcanzar la marca UPPER (superior).

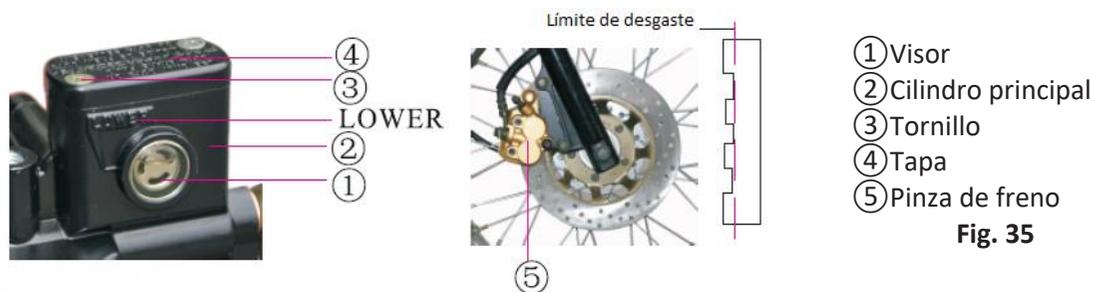


Fig. 35

⚠ PELIGRO El líquido de freno puede causar irritación. Evite el contacto con los ojos y la piel. Si esto ocurre, lave la zona con mucha agua y llame a un médico si el líquido entró en sus ojos. También daña la pintura.

Aplique únicamente el líquido de freno especificado o la eficacia del frenado y la seguridad de la conducción podrían verse perjudicadas.

⚠ ADVERTENCIA No conduzca la motocicleta inmediatamente después de reemplazar el disco de freno. Accione la palanca de freno varias veces para recuperar la fuerza y asegúrese de que el líquido de freno circule normalmente.

FRENO TRASERO (Fig. 36)

Apoye el vehículo con el caballete central. Mida la distancia que hay desde el pedal del freno trasero hasta donde se acciona el freno. El juego libre debe medir entre 20 y 30 mm.

Para ajustar el juego, gire la tuerca del freno trasero. Si gira hacia la dirección A, el juego disminuirá, y hacia la dirección B, aumentará.

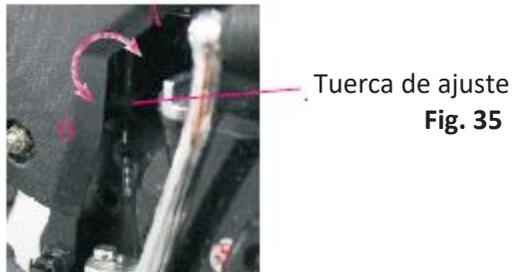
- Accione el pedal de freno trasero varias veces y verifique la libre rotación de la rueda al soltar el pedal.

NOTA Al terminar el ajuste final del juego libre, asegúrese de que la ranura curva de la tuerca de ajuste se corresponda con la superficie circular del pin del brazo del freno. Si el ajuste sigue sin resultar satisfactorio, consulte a su concesionario.



AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LUZ DE FRENO (Fig. 37)

El interruptor de la luz del freno trasera está ubicado en la parte derecha del vehículo. Si el interruptor se activa demasiado tarde, gire la tuerca en la dirección B; si se activa demasiado pronto, gire la tuerca en la dirección A.



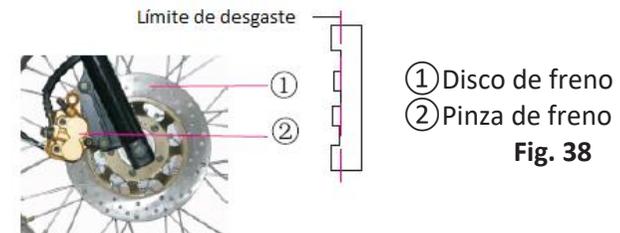
CÓMO USAR EL INDICADOR DE DESGASTE DE FRENOS (Fig. 38 y Fig. 39)

• **Freno de disco**

Si cualquiera de las pastillas supera el límite de desgaste, reemplace ambas pastillas tan pronto como sea posible.

• **Freno de tambor**

El freno está equipado con un indicador de desgaste. La marca de referencia se encuentra en el panel del freno. Si el indicador está alineado con la marca de referencia al aplicar el freno completamente, se deben reemplazar las zapatas.



① Disco de freno
② Pinza de freno
Fig. 38



Fig. 39
① Panel de freno trasero ② Marca de referencia
③ Indicador ④ Brazo de freno trasero

AMORTIGUADOR Y SUSPENSIÓN DELANTERA/TRASERA

Sostenga la motocicleta con el caballete central. Apriete la palanca de freno delantero para bloquear la rueda delantera. Bombeo los amortiguadores trasero y delantero hacia arriba y hacia abajo varias veces para comprobar si funcionan bien y no se perciben ruidos o fugas. Revise que el juego de la horquilla trasera sea el adecuado presionando el costado de la rueda trasera. Asegúrese de que todas las tuercas y los tornillos estén correctamente ajustados.

NOTA Si el amortiguador está dañado, repárelo o reemplácelo.

NEUMÁTICOS

La presión de aire adecuada proporcionará una estabilidad óptima, una conducción confortable y prolongará la vida útil de los neumáticos.

Presión de los neumáticos (KPa)		
Conductor	Neumático delantero: 175	Neumático trasero: 200
Conductor y acompañante	Neumático delantero: 200	Neumático trasero: 225

⚠ PELIGRO Conducir con neumáticos excesivamente desgastados es peligroso y, además, afecta la tracción y el control sobre el vehículo.

NOTA La presión de los neumáticos debe controlarse antes de comenzar a conducir, cuando los neumáticos están fríos. Revise que no presenten cortes, clavos u otros objetos incrustados. Asegúrese de que las llantas no estén dobladas o deformadas. Recorra a su concesionario para reparar o cambiar los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA El inflado inadecuado de los neumáticos provocará un desgaste anormal y pondrá en riesgo su seguridad. Si la presión es inferior a la indicada, las ruedas podían patinar en el suelo o separarse de las llantas.

Reemplace los neumáticos cuando la profundidad del dibujo de la sección central alcance los siguientes límites:

Límites de profundidad del dibujo de los neumáticos			
Neumático delantero	0,8 mm	Neumático trasero	0,8 mm

RUEDA DELANTERA (Fig. 40)

- **Freno de disco**

Para quitar la rueda delantera, apoye la motocicleta con el caballete central y desenrosque el tornillo de seguridad. Remueva el cable del odómetro, afloje la tuerca, extraiga el eje delantero y, por último, la rueda delantera.

La instalación debe realizarse en el orden inverso al que se hizo la remoción.

El par de ajuste de la tuerca del eje delantero debe ser entre 35 y 45 Nm para el freno de tambor, y entre 45 y 55 Nm para el freno de disco.

Para ajustar el freno delantero, consulte las indicaciones de este manual.



Fig. 40

- ① Tornillo de seguridad
- ② Cable de odómetro

RUEDA TRASERA (Fig. 41)

Apoye la motocicleta con el caballete central y desenrosque la tuerca de ajuste del freno trasero. Quite el enlace con el brazo del freno. Afloje las contratuercas que están a ambos lados de la rueda trasera, la tuerca del eje trasero y el tornillo de ajuste. Quite el seguro de la cadena con pinzas, remueva la cadena y la tuerca del eje trasero. Retraiga el eje trasero y, por último, quite la rueda trasera.



Fig. 41
 ① Contratuerca
 ② Tornillo de ajuste
 ③ Tuerca de ajuste
 ④ Enlace

La instalación debe realizarse en el orden inverso al que se hizo la remoción.

El par de ajuste de la tuerca del eje trasero debe estar entre 40 y 50 Nm.

Para ajustar el freno trasero y la cadena, consulte las indicaciones de este manual.

FUSIBLE (Fig. 42)

El fusible está ubicado encima de la batería, detrás de la tapa derecha. Se quemará para proteger el circuito automáticamente en caso de que surjan problemas, como un cortocircuito o una sobrecarga. Consulte la localización y solución de fallas y reemplace el fusible con uno nuevo, disponible en la caja de fusibles.

⚠ ADVERTENCIA Preste particular atención a la especificación (15A) del fusible al reemplazarlo. Nunca utilice en su lugar otro material, como aluminio, hierro o cobre; de lo contrario, el circuito podría quemarse.



Fusible
Fig. 42

BATERÍA (PA) (Fig. 43)

La batería está ubicada detrás de la cubierta derecha del vehículo. Manténgala de acuerdo con las indicaciones del Esquema de mantenimiento de este manual. El nivel del electrolito de la batería debe encontrarse entre las marcas UPPER (superior) y LOWER (inferior). Si está por debajo del nivel LOWER, agregue agua destilada hasta alcanzar la marca UPPER. Procure no superar esa marca porque el excedente de electrolito puede provocar corrosión.

⚠ ADVERTENCIA Descargue y vacíe la batería antes de desecharla. Respete las normas de protección ambiental locales y nacionales al momento de decidir cómo desechar la batería.

Al lavar el vehículo, evite que ingrese agua a la batería.

⚠ PELIGRO Si quitará la batería, desconecte primero el borne negativo, “-”, y luego, el borne positivo, “+”. La conexión debe realizarse en el orden inverso. No permita que el borne positivo entre en contacto con el chasis del vehículo para evitar cortocircuitos. Los bornes deben estar bien ajustados; de lo contrario, podrían generarse chispas y ocasionar un incendio. Asegúrese de que el conducto de la batería permanezca desbloqueado. La batería puede ser explosiva ante determinadas condiciones. Además, la batería debe contar con un tubo de escape, porque el electrolito (ácido sulfúrico) que se derrame puede erosionar el chasis, los cables, incluso provocar un incendio por cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito). Sus gases son explosivos, no fume mientras manipula una batería. El mero contacto con la piel o los ojos puede causar serias quemaduras. Si eso ocurriera, lávese con mucha agua durante al menos 5 minutos y llame inmediatamente a un médico. Por favor, use ropa y una máscara de protección. Mantenga a los niños alejados. Al usar una batería nueva, espere 30 minutos después de agregar líquido. Cargue la batería a menos de 1A durante 10 a 15 horas de ser necesario. Consulte las Instrucciones de uso de la batería para hallar más detalles.

Marca nivel superior (UPPER)



Marca nivel inferior (LOWER)

Fig. 43

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS, ALMACENAMIENTO Y PIEZAS OPCIONALES

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS

Si el motor no arranca, compruebe lo siguiente:

1. ¿Hay suficiente combustible en el tanque?
2. ¿Pasa el combustible desde la válvula al carburador?
3. Desconecte la tubería de combustible desde el carburador, ubique la válvula del tanque en la posición  y verifique si pasa el combustible.
4. Si todo funciona correctamente en los pasos anteriores, controle el sistema de encendido.

⚠ ADVERTENCIA No permita que el combustible se derrame sin tomar precauciones. El combustible debe recogerse en un envase. No fume y asegúrese de que no haya fuego o chispas en el área donde se esté revisando el motor.

5. Quite la bujía de la cabeza del cilindro y conéctela con el capuchón.
6. Coloque la bujía de modo tal que toque el cuerpo del vehículo. Gire el interruptor de encendido y ubique el interruptor de emergencia en la posición . Luego, presione el botón de arranque y observe si se generan chispas en la luz que hay entre los electrodos de la bujía. Si no hay chispas, comuníquese con su concesionario para recibir asistencia.

⚠ ADVERTENCIA Al realizar esta inspección, no ubique la bujía cerca de la cabeza del cilindro. De lo contrario, el gas que contiene el cilindro podría encenderse con las chispas. Por su seguridad, es mejor conectar la parte de metal de la cubierta de la bujía con el metal expuesto del chasis.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Limpieza

1. Revise la instalación de la bujía y del sistema de admisión antes de limpiar el vehículo.
2. Lave la suciedad y las manchas de aceite de la motocicleta.

3. Seque la motocicleta con un paño seco o una esponja suave.
4. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de secarla para evitar que se oxide.
5. Arranque el motor y déjelo funcionando a velocidad ralentí durante unos minutos.

⚠ ADVERTENCIA El agua a alta presión puede dañar ciertas piezas, como los rodamientos, la horquilla delantera, los frenos, el sello de la transmisión, el equipo eléctrico, etc. Evite que ingrese agua al silenciador y a la bujía cuando lave el vehículo.

Almacenamiento

Tome algunas de las siguientes medidas si el vehículo permanecerá inactivo durante 60 días o más.

1. Vacíe el tanque, el carburador y otras partes de la tubería de combustible.
2. Quite la bujía, vierta un poco de aceite SAE15W/40-SE en el motor y vuelva a colocar la bujía. Gire el interruptor de encendido y pise el pedal de arranque varias veces para distribuir el aceite uniformemente dentro del cilindro.
3. Remueva la cadena de transmisión. Límpiela y lubríquela.
4. Lubrique todos los cables de control.
5. Eleve el chasis del vehículo de manera que las ruedas no toquen el piso.
6. Selle la salida del silenciador con una bolsa de plástico para evitar que ingrese humedad.
7. Cubra todas las superficies de metal expuesto con una fina capa de aceite resistente a la oxidación si la motocicleta se guardará en regiones con mucha humedad y arena.
8. Desarme la batería y guárdela en un lugar seco, fresco y con buena ventilación. Cárguela una vez al mes durante este período de almacenamiento.

REANUDACIÓN DEL USO

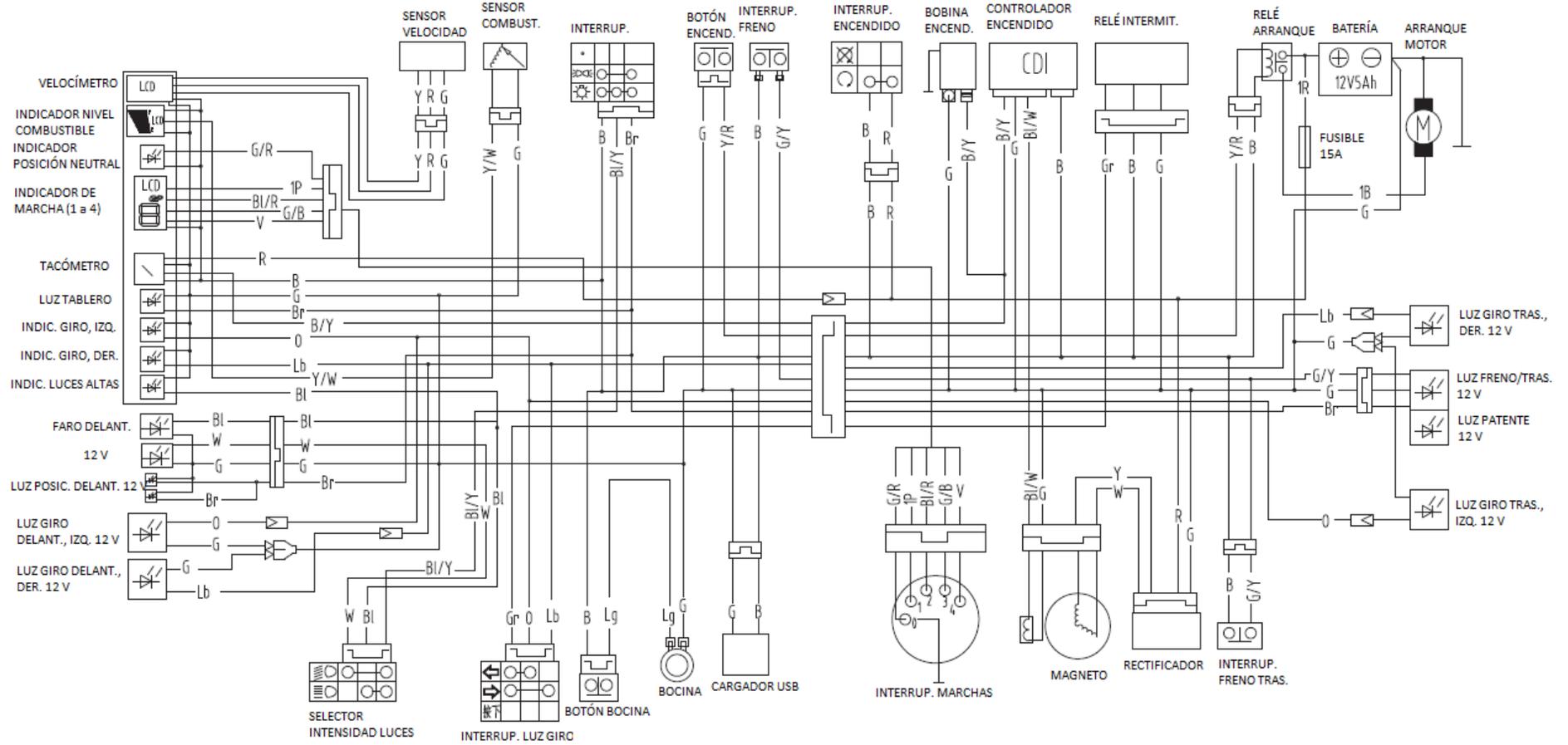
Después de haber permanecido guardada durante un período largo, la motocicleta debe ser revisada y ajustada conforme a las indicaciones de este manual para asegurarse de que funciona correctamente. Pruebe el vehículo a baja velocidad en una zona de conducción segura, alejada del tránsito.

ALARMA (opcional)

1. Antes de usar el control remoto, asegúrese de que el vehículo esté en punto muerto y el interruptor de encendido esté apagado.
2. La función del arranque eléctrico con control remoto es simplemente para calentar el motor y éste se detendrá automáticamente en 2,5 minutos.
3. Al arrancar el motor con control remoto, no accione los frenos delantero y trasero antes de girar el interruptor de encendido, o el motor de arranque se volverá a encender.
4. No conduzca sin la llave para asegurarse de que la función antirrobo es confiable.

NOTA La alarma antirrobo es un accesorio opcional.

DIAGRAMA ELÉCTRICO



ESPECIFICACIONES

Modelo de vehículo	125-26R
1. Dimensiones y rendimiento	
Dimensiones generales.(L × A × H), mm	1920 × 790 × 1100
Ángulo de giro, °	44
Distancia del suelo, mm	140
Diámetro de ángulo de giro, mm	4690
Distancia entre ejes, mm	1260
Peso en vacío, kg	103
Capacidad máx. de carga, kg	150
Velocidad máx. de diseño, km/h	≥80
Consumo de combustible, L/100 km	≤2,5
Capacidad de trepada, °	18
Tamaño/Presión neumático delantero	2,50-17-4PR/175Kpa
Tamaño/Presión neumático trasero	2,75-17-4PR/200Kpa
Amortiguador delantero	Tipo telescópico, amortiguación hidráulica
Amortiguador trasero	Resorte helicoidal
Freno delantero	Disco, manual
Freno trasero	Tambor, pedal
Capacidad de carga de combustible, L	3,5
2. Motor	
Modelo	1P52FMI-B
Tipo	un cilindro horizontal, 4 tiempos, refriger. aire
Diámetro × carrera del pistón, mm	52,4 × 55,5
Cilindrada, mL	120
Relación de compresión	90,0:1
Modo de arranque	Arranque eléctrico/con pedal
Sistema de encendido	CDI
Potencia neta máx., kW/r/min	5,8/7500
Torque máx., N. m/ r/min	8,5/5000
Aceite de motor	15W/40-SE

Capacidad de aceite de motor, L	0,9
Lubricación	Presión/salpicado
Combustible	Gasolina sin plomo, 92 octanos o más
Tipo de embrague	Multidisco húmedo
Tipo de transmisión	4 velocidades, engrane constante
Relación primaria de cambios	4,059
Relación de cambio, 1ra	2,833
Relación de cambio, 2da	1,706
Relación de cambio, 3ra	1,238
Relación de cambio, 4ta	0,958
Relación final	2,571

3. Sistema eléctrico

Batería	12N5S-3B
Bujía	A7TC
Faro delantero	12V, LED
Luz de giro	12V, LED
Luz trasera/freno trasero	12V, LED
Bocina	12V
Luz del odómetro	12V-3W
Fusible	15A